

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

15 DECEMBER 1976.

BEGROTING

van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin
voor het begrotingsjaar 1977.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Am; de heer Voorûter
van de Kamer lml Volksvertegenwoordigers.

Brussel, 15 december 1976.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben alle op het bureau van de Kamer een
amendement neer te leggen bij het wetsontwerp houdende
de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van
het Gezin voor het begrotingsjaar 1977.

Met de meeste hoogachting,

De Eerste Minister.

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën.

W. DE CLERCQ.

De Algemeene Begroting.

G. GEEBELS.

ZU :

J-XXI (1976-1977):

- 15 - J: Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

15 DÉCEMBRE 1976.

BUDGET

du Ministère de la Santé publique
et de la Famille
pour l'année budgétaire 1977.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 15 décembre 1976.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de déposer sur le bureau de la
Chambre un amendement au projet de loi contenant le
budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille
pour l'année budgétaire 1977.

Nous vous prions de croire, Monsieur le Président, à
l'assurance de notre haute considération.

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget.

G. GEENS.

Voir:

J-XXI (1976-1977):

- 15 - I: Budget.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 34.

Wetenschapsbeleid.

Volksgezondheid.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen,

Art. 33.51. - Staatsrussenkomsr in de prijs per dag verpleging, enz. (blz. 25).

Het krediet van

" 978100 000 frank „

terugbrengen tot

« 968 100 000 (frank) „

(Verrmindering met 10 000 000 frank.)

VERJUNTWOORDING.

Hel heeft een co, "pctellie " of hel op artikel ,H.S/ uirgetrokken klt'diel.

Art. 33.52. - Toelage van het • Institut international de Pathologie cellulaire et moléculaire ~ (blz. 25).

In de kolom " Niet gesplitsre kredieren ", een bedrag "an

" 10 000 000 (frank) "

inschrijven.

(Vermeerdering met 10000000 frank.)

VERANTWOORDING.

Dit krediet is bestemd voor het verlenen van een derde tranche van 10 miljoen frank aan het Instituut geleid door professor Chr. de Duve, Nobelprijs, als uitzonderlijke roelage. Voor 1977 is deze roelage speciaal bestemd voor de afwerking van de wetenschappelijke infrastructuur van het Instituut.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 34.

Politique scientifique.

Santé publique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.51. - Intervention de l'Etat dans le prix de la journée d'entretien, etc. (p. 24).

Ramener le crédit de

« 978 100 000 francs »

à

« 968 100000 (francs) „

(Diminution de 10000000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Il s'agit d'une compensation du crédit prévu à l'article 33.52.

Art. 33.52. - Subvention à l'Institut international de Pathologie cellulaire et moléculaire (p. 24).

Dans la colonne «Crédits non dissociés », inscrire un montant de

« 10 000 000 de (francs) „

(Augmentation de 10 000 000 de francs.)

JUSTIFICATION.

Ce crédit est destiné à accorder une troisième tranche de 10 millions de francs à l'Institut dirigé par le professeur Chr. de Duve, prix Nobel, à titre de subvention exceptionnelle. Pour 1977, cette subvention est spécialement destinée au parachèvement de l'infrastructure scientifique de l'Institut.